

Instrucciones

Unidad dental portátil



Antes de utilizar este instrumento, lea atentamente las instrucciones.
Por favor, guarde el manual como referencia.



ÍNDICE

4	1. INTRODUCCION
8	2. PARÁMETROS TÉCNICOS
12	3. ESTRUCTURA E INSTALACIÓN
13	4. PRUEBA
16	5. OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO
17	6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
18	7. PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO
19	8. DIAGRAMA DE CONEXIONES
19	9. AVISOS



1. INTRODUCCIÓN

Este manual lo guiará para operar el equipo con precisión. ¡Lea todos los documentos adjuntos antes del primer uso!

Descargo de responsabilidad

Este manual no hace referencia a ninguna descripción de las especificaciones y accesorios de los productos Greejoy . Si tiene alguna pregunta sobre estos dos aspectos, lea el manual de operación y la lista de empaque, o comuníquese directamente con los agentes.

Hemos hecho un gran esfuerzo para redactar este manual de forma correcta y completa. Pero debido al avance continuo de la tecnología y las modificaciones de las leyes pertinentes, es posible que realicemos algunos cambios en los productos y manuales. Nos reservamos el derecho de cambiar sin ninguna otra declaración previa . Prometemos mejorar nuestros productos y servicios continuamente. Si encuentra discrepancias entre el manual y el producto, desea conocer la información más reciente o tiene alguna pregunta, visite nuestro sitio web.

Garantía limitada

Para el dispositivo con documento de garantía, proporcionaremos servicio posventa haciendo referencia únicamente al documento de garantía.

Para el dispositivo sin documento de garantía, proporcionaremos un servicio posventa en referencia al acuerdo. Significa que el comprador no tiene derecho a disfrutar de nuestro servicio postventa. Por lo tanto, si desea comprar un producto de este tipo, debe solicitar al vendedor que le prometa un servicio posventa.

Este producto podría venderse en los países y regiones donde cumple con las leyes solamente. En el límite máximo permitido por la ley, en las siguientes condiciones, no asumimos ninguna responsabilidad:

1. El tercero le exige una indemnización.
2. Daños incidentales o indirectos y pérdidas económicas.
- 3 Cualquier lesión y pérdida económica por agregar personalmente otros equipos a este producto.
- 4.Cualquier lesión y pérdida económica debido a que usa el producto en condiciones no mencionadas en el manual, o no opera el producto de acuerdo con el manual.
5. Cualquier lesión y pérdida económica debido a factores de fuerza mayor.

Puede llamar a nuestro número de servicio postventa: +86-021- 60719236 le daremos más aviso.

Derechos de autor

Shanghai Greejoy tiene los derechos de autor de este manual y posee todos los derechos. Los derechos de autor de otros accesorios y documentos equipados con nuestros productos pertenecen a las organizaciones o personas correspondientes.



Pictogramas



Aviso: Riesgo de pérdida de accesorios y documentos



Precaución: Riesgo de lesiones o mal funcionamiento



Consultar Instrucciones de Uso



Toma a tierra



Código de Lote



Fecha de fabricación



Contenedor de basura de componentes electrónicos

Breve introducción

Gracias por comprar nuestras unidades dentales portátiles GU . Es la integración mecánica y eléctrica multipropósito bien desarrollada de nuestra empresa de productos de ahorro de energía con apariencia pequeña, móvil, buena, menor consumo de energía, mantenimiento gratuito, seguro y duradero, etc. Se utiliza principalmente para clínicas y hospitales en el tratamiento de salud bucal. Para que le resulte cómodo utilizar la unidad, lea atentamente el manual.

1.1 Contenido del manual

El manual de operación incluye una breve introducción, instalación y prueba, mantenimiento, etc. Puede obtener ayuda consultando los contenidos .

1.2 Funcionamiento y estructura

GU incluyen jeringa de 3 vías, pieza de mano, control de pie, botella limpia, botella de drenaje, compresor de aire sin aceite integrado, tanque de aire y barra de tracción.

1.3 Aplicación principal

Se aplica principalmente en clínicas dentales y hospitales, como una de las principales unidades para la higiene y el tratamiento dental.

1.4 Información de seguridad

1.4.1 Seguridad eléctrica

Asegurarse de que el enchufe de este producto sea trifásico con buena conexión a tierra. Antes de conectar el enchufe de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación sea compatible con el voltaje nominal que requiere este producto.

Para evitar un voltaje inestable, no utilice el enchufe de alimentación junto con otros equipos eléctricos.

Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el producto, desconecte primero ese cable eléctrico.

Por favor revise el cable eléctrico y el enchufe regularmente para evitar daños o extrusiones.



1.4.2 Limpieza

Mantenga limpio el entorno que rodea al producto. Desconecte ese cable eléctrico antes de limpiar la máquina. El proceso de limpieza es el siguiente: primero limpie la superficie exterior con un paño suave manchado con detergente neutro y luego use un paño suave para limpiar la máquina nuevamente.

Advertencia : No utilice líquidos o detergentes que contengan sustancias inflamables.

1.4.3 Otra información de seguridad

Cuando utilice el producto, opere estrictamente la máquina de acuerdo con las siguientes reglas:

1) Desinfección y esterilización

Antes del uso, la desinfección y la esterilización son necesarias para evitar la infección causada por bacterias y virus.

2) En el tratamiento, es necesario que el paciente respire solo por la nariz para evitar el riesgo de tragar los equipos agrietados.

3) Las piezas de mano deben operarse con agua destilada simultáneamente. Si utiliza las piezas de mano sin agua destilada, la pieza de mano se sobrecalentará y dañará los dientes.

4) Tenga en cuenta que el enchufe de alimentación está diseñado como dispositivo de seguridad, no como interruptor de alimentación. Es necesario asegurarse de que el enchufe de alimentación se pueda desenchufar del tomacorriente sin extrusiones.

Advertencia: Es necesaria una conexión a tierra correcta para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

5) Solo el personal calificado mediante capacitación puede operar el equipo. La operación indebida puede causar lesiones graves.

6) El equipo no se puede utilizar en un entorno de mezcla inflamable.

7) El equipo no se puede utilizar en ambientes anestésicos y de mezcla de aire, oxígeno y nitrógeno.

8) No ponga el equipo junto con el cilindro de oxígeno.

9) No opere el equipo ni reemplace los accesorios cuando ocurran las siguientes situaciones:

Daños en el enchufe de alimentación

El equipo no puede funcionar normalmente

Avería del equipo

Entrada de agua del equipo

Ruidos fuertes o estridentes, sobrecalentamiento del aire de salida u olores desagradables durante el funcionamiento.

Cuando se produzcan las situaciones anteriores, póngase en contacto con el fabricante o el agente local. Para que podamos ofrecer un servicio posventa conveniente, ofrezca un diagrama del circuito eléctrico, diagrama de conexión de aire y agua, lista de empaque y otra información útil cuando sea necesario.

10) Utilice un desinfectante original o calificado.

11) Apague la energía cuando el operador se fue.



- 12) Deseche los residuos líquidos y sólidos de acuerdo con las normas sanitarias locales.
- 13) No utilice ni almacene el equipo fuera del entorno especificado.
- 14) Evite que los accesorios se caigan para evitar daños.
- 15) Evite que el cable eléctrico se pierda en el proceso de tratamiento.
- 16) Utilice accesorios del fabricante original.
- 17) Mantener el equipo en un plano sólido y horizontal.

1.5 Inspecciones periódicas de seguridad

Los siguientes proyectos deben ser inspeccionados al menos una vez al año por una persona capacitada y capacitada :

Verifique el equipo y el estado funcional de la maquinaria en el archivo adjunto.

Compruebe si la marca de la seguridad relacionada está limpia o no.

Verifique si el fusible quemado concuerda con el fusible nominal actual y la característica

Compruebe si el rendimiento del equipo concuerda con la descripción del manual.

Probar si la resistencia a tierra es menor que la resistencia requerida descrita en IEC60601-1: 0.1ohm.

Probar si la corriente de fuga a tierra es menor que la corriente requerida descrita en IEC60601-1: Condición normal: 500uA, condición de falla única 1000uA.

Comprobación de si la corriente de fuga de la carcasa es menor que la corriente requerida descrita en IEC60601-1: Condición normal: 100 uA, condición de falla única: 500 uA.

Probar si la fuga del paciente la corriente es menor que la corriente requerida descrita en IEC60601-1: para la corriente alterna: 0. 1mA , para la corriente continua : 10 uA.

Probar si la corriente de fuga del paciente es menor que la corriente requerida descrita en IEC60601 -1 inla condición de falla única: para la corriente alterna: 0.5 mA , para la corriente continua : 50uA.

Comprobación de si la corriente de fuga auxiliar del paciente es inferior a la corriente requerida descrita en IEC60601-1:

La corriente alterna en condiciones normales: 0,1 mA , para la corriente continua 10uA;

La corriente alterna en la condición de falla simple: 0.5 mA , para la corriente continua es 50 uA.

Anote todos los datos de la prueba en el diario operativo, si la prueba anterior falla o los equipos no pueden funcionar normalmente, entonces debe mantener el equipo.

1.6 Los requisitos de los componentes externos

1.6.1 Todas las partes externas deben estar certificadas por CE, y también debe verificar los parámetros técnicos relacionados con las piezas de repuesto, el croquis, los manuales técnicos y las instrucciones, el informe de prueba de calificación de producción y otros contenidos.

1.6.2 Compruebe si las piezas cumplirán con los requisitos de la empresa antes de instalar las piezas.

1.6.3 Las partes de la instalación deben ser operadas por una persona capacitada.

2. PARÁMETROS TÉCNICOS

2.1 Parámetro de potencia

Figura 1

Modelo	Voltaje/Frecuencia	Energía
GU-P204	~230V 50Hz	550VA
GU-P206	~230V 50Hz	550VA
GU-P211	~230V 50Hz	550VA
GU-P212	~230V 50Hz	550VA
GU-P301		
GU-P302	~230V 50Hz	80VA _

2.2 Rendimiento y accesorios

Figura 2

No.	Modelo	Rendimiento y Accesorios											
		Tanque	Motor	Unidad	SA pieza de mano	Tubo de 2 piezas	LS pieza de mano	Tubo de pieza de mano	Bandeja de instrumentos	Jeringa de 3 vias	Saliva Eyector	Curado LED Luz	Escalador
1.	GU-P204	•	•	•	•			•		•	•	○	○
2.	GU-P206	•	•	•	•			•		•	•	•	•
3.	GU-P211	•	•	•	•			•		•	•		
4.	GU-P212	•	•	•	•			•		•	•	•	•
5.	GU-P301			•	•			•		•	•		
6.	GU-P302			•	•			•		•	•	○	

Nota: "•" Accesorio Fundamental, "○" Accesorio Opcional



Advertencia: opere la unidad estrictamente bajo el voltaje de suministro nominal, ya que la corriente inestable puede causar lesiones a la unidad.

Instale un regulador de voltaje de alimentación cuando el voltaje de suministro sea inestable y la potencia nominal no sea inferior a 1000 VA.

2.2.1 Parámetro de suministro de aire

El aire suministrado por el compresor incorporado es limpio y seco (Presión de aire: >0.55MPa, caudal de aire: > 50L min). Si el aire comprimido está húmedo, presione la válvula de drenaje para drenar el agua en el tanque a tiempo.

2.2.2 Parámetro de suministro de agua

El agua que se ofrece para la pieza de mano y otras partes proviene directamente de una botella limpia; Por favor, rellene la botella con agua destilada a tiempo.

2.3 Clasificación de productos

2.3.1 Clasificación de la protección contra descargas eléctricas: Equipo tipo I.

2.3.2 Grado de protección contra descargas eléctricas : Equipo tipo B.

2.3.3 Clasificación de impermeables: Normal equipos.



2.4 Condiciones de transporte, almacenamiento y aplicación

2.4.1 Transporte y almacenamiento

La máquina debe ser transportada y almacenada en las siguientes condiciones:

Temperatura: -10 ~+50

Rango de humedad relativa: ≤90

Rango de presión atmosférica: 50Kpa 106Kpa

2.4.2 Condiciones de trabajo

Temperatura: 5 40

Humedad relativa: ≤80

Presión atmosférica: 86Kpa 106Kpa

La máquina no debe utilizarse en un entorno con una mezcla de anestésico inflamable, oxígeno y nitrógeno.

2.5 Compatibilidad electromagnética

La máquina pasó la prueba de compatibilidad electromagnética de IEC6 0601-1-2, si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro departamento de servicio

Estándares de emisión electromagnética y nuestro anuncio		
GU debe usarse en el siguiente entorno electromagnético, y el uso de este producto debe garantizar su uso en un entorno adecuado.		
Prueba de emisión electromagnética	Estándares	Estándares de entorno electromagnético
Perturbación electromagnética de radiación	CISPR 11 FORMULARIO UNA CLASE	La emisión electromagnética de la unidad dental de la serie G U solo puede satisfacer sus funciones inherentes, por lo que su nivel de radiación inalámbrica es tan bajo que no podría afectar al equipo electrónico contiguo.
Voltaje de perturbación de potencia	CISPR 11 FORMULARIO UNA CLASE	
Emisión armónica	CEI 61000-3-2	G U puede ser utilizada por todas las empresas e institutos, y no se puede conectar con el sistema de alimentación de bajo voltaje doméstico o público.
Fluctuación de voltaje/flash	CEI 61000-3-3	



Estándares de emisión electromagnética y nuestro anuncio			
G U debe usarse en el siguiente entorno electromagnético, y el uso de este producto debe garantizar su uso en un entorno adecuado.			
Prueba de emisión electromagnética	VALOR DE PRUEBA IEC 60601	Estándares	Estándares de entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) CEI 61000-4-2	±Contacto de 6 kV ±Aire de 8 kV	±Contacto de 6 kV ±Aire de 8 kV	Los materiales del piso deben ser madera, concreto y cerámica. Si el piso es de material sintético, humedad relativa no menor a 30%.
CEI 6 EFT1000-4-4	±Línea de suministro de energía de 2kV	±Línea de suministro de energía de 2kV	La calidad de la fuente de alimentación se utiliza en comercio especial u hospitalario.
Sobretensión (Impacto) IEC 61000-4-5	±Modo línea a línea de 1 kV ±Modo línea a tierra de 2 kV	±Modo línea a línea de 1 kV ±Modo línea a tierra de 2 kV	La calidad de la fuente de alimentación se utiliza en comercio especial u hospitalario.
Caída de voltaje y cambio de voltaje de interrupción de suministro corto CEI 61000-4-11	<5% UT (>95% de caída en UT)	<5% UT (>95% de caída en UT) para 0.5 ciclo	La calidad de la fuente de alimentación se utiliza en comercio especial u hospitalario. Cuando las unidades dentales portátiles de la serie G U necesitan un funcionamiento continuo cuando
	para 0.5 ciclo 40% UT (60% de caída en UT) por 5 ciclos 70% UT (30% de caída en UT) por 5 ciclos 70% UT (30% de caída en UT) por 25 ciclos <5% UT (>95% de caída en UT) durante 5 segundos	40% UT (60% de caída en UT) por 5 ciclos 70% UT (30% de caída en UT) por 25 ciclos <5% UT (>95% de caída en UT) durante 5 segundos	se interrumpe la red, utilice una salida de alimentación ininterrumpida.
Campos magnéticos de frecuencia de potencia CEI 61000-4-8	3A/metro	3A/metro	/
Nota: UT es voltaje alterno antes de la prueba.			



Estándares de emisión electromagnética y nuestro anuncio			
G U debe usarse en el siguiente entorno electromagnético, y el uso de este producto debe garantizar su uso en un entorno adecuado.			
Prueba de protección	VALOR DE PRUEBA IEC 60601	Estándares	Estándares de entorno electromagnético
Transmision de radio CEI 61000-4-6 radiación de radio CEI 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 Vrms 3 V/m	<p>Los equipos de comunicación por radio portátiles o móviles deben mantenerse alejados de la unidad dental portátil de la serie G U, incluidos los cables, y también deben dejar una distancia de separación mayor que la recomendada calculada.</p> <p>Distancia de separación recomendada</p> $d \uparrow \left \frac{3.5}{V_1} \right \sqrt{P}$ $d \uparrow \left \frac{3.5}{E_1} \right \sqrt{P} \text{ 80 MHz 800 MHz}$ $d \uparrow \left \frac{7}{E_1} \right \sqrt{P} \text{ 800 MHz 2,5 GHz}$ <p>P: es la potencia de salida fijada por el fabricante del equipo de radio, la unidad es W. D: Distancia de separación recomendada. Transmisor de radio fijo, determinado por mediciones electromagnéticas, A: Cada banda de frecuencia debe ser inferior a los requisitos estándar. B: El equipo puede interferir cerca del dispositivo con los siguientes símbolos:</p> 
Nota: 1	Entre 80 MHz y 800 MHz, se aplica un rango de frecuencia más alto.		
2	Esta especificación puede no ser adecuada para todas las situaciones, ya que la propagación de ondas electromagnéticas puede verse afectada por la absorción y reflexión de edificios, objetos y personas.		
R: La fuerza electromagnética del transmisor de radio fijo, como la estación de radar, el teléfono inalámbrico y las radios móviles, la radioafición, la radio y la televisión FM y AM, esto no se puede predecir en teoría. El entorno electromagnético estimado depende de los transmisores de radio fijos, y se deben considerar los puntos de medición electromagnéticos. Si la fuerza magnética cerca de la serie GU es mayor que el valor permitido anterior, entonces se debe observar la unidad dental portátil de la serie GU para verificar el funcionamiento normal. Además, cuando reinstale la unidad dental portátil de la serie G U, la información anterior debe medirse nuevamente.			
B: Frecuencias por encima de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad electromagnética debe ser inferior a 3 V/m.			

Distancia de separación recomendada entre la unidad dental portátil serie G U y el equipo de radiocomunicación portátil o móvil			
G U para interferencias de radio en un entorno electromagnético controlado, los usuarios de la unidad dental portátil de la serie G U deben garantizar la distancia mínima entre la unidad dental portátil de la serie G U y el equipo de comunicación de radio portátil o móvil de acuerdo con el siguiente valor recomendado, y tenga en cuenta la potencia máxima de salida.			
Equipo de comunicaciones, la potencia de salida máxima nominal (W)	Canales de comunicación separados establecidos de acuerdo con la distancia. (metro)		
	150kHz a 80MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2,5 GHz
	$d \geq \left \frac{3.5}{V_1} \right \sqrt{P}$	$d \geq \left \frac{3.5}{E_1} \right \sqrt{P}$	$d \geq \left \frac{7}{E_1} \right \sqrt{P}$
0.01	0.117	0.117	0.233
0.1	0.369	0.369	0.738
1	1.167	1.167	2.333
10	3.689	3.689	7.379
100	11.667	11.667	23.333

Debido a que la potencia de salida máxima nominal del equipo de comunicaciones no se menciona anteriormente, la distancia de separación recomendada d (metros) se puede estimar de acuerdo con el mismo dispositivo de comunicación. P es la potencia de salida máxima (en vatios) según los fabricantes de equipos de comunicaciones.

Nota: 1. De 80 MHz a 800 MHz, la distancia de separación depende más de la frecuencia más alta.
2. Esta especificación no se aplica a todas las situaciones. Porque la propagación de ondas electromagnéticas por edificios, objetos, personas efectos de absorción y reflexión.

3. Estructura e instalación del producto

3.1 Estructura

3.1.1 Estructura GU-P206



1. MANGO	7. INTERRUPTOR DE SUCCIÓN	13 LUZ DE CURADO LED
2. CASO	8. PRESOSTATO AGUA	14 ESCALADOR ULTRASONICO
3. EXPULSOR DE SALIVA	9. INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA DE LA PIEZA DE MANO	15. TUBERÍA DE LA PIEZA DE MANO-2
4. TITULAR	10 BOTELLA DE DRENAJE	16 REGULADOR DE PRESIÓN DE AGUA/AIRE DE LA PIEZA DE MANO
5. JERINGA DE 3 VÍAS	11 TANQUE DE AIRE	17 BOTELLA DE AGUA LIMPIA
6. TUBERÍA DE LA PIEZA DE MANO -1	12 CONTROL DE PIE DE LA PIEZA DE MANO	18 CONTROL DE PIE ESCALADOR



3.2 Instalación

3.2.1 Abre la caja y comprueba

Abre la caja , después verifique que la unidad esté bien o no. Y también hay que comprobar el los accesorios están completos o no, según la lista de empaque. Si tiene alguna pregunta, comuníquese directamente con nuestro distribuidor o nuestra empresa.

3.2.2 Instalación

Coloque la unidad dental en el suelo primero , que sea plano y sólido. entonces _ abra la caja y saque el control de pie y la botella de agua en el suelo, por último, saque la pieza de mano de alta velocidad, la pieza de mano de baja velocidad y la botella de agua, cuélguelos en el estante por separado.

3.2.3 pieza de mano

Nuestra pieza de mano es una pieza de mano de 4 orificios , conector de pieza de mano M4 . Conecte mejor la pieza de mano y el conector de la pieza de mano de acuerdo con el manual, y tenga en cuenta que no haga funcionar la pieza de mano sin presión.

3.2.4 Escalador (GU-P206 , GU-P212 , GU-P302)

Para la instalación del escalador, consulte el manual y gire la cabeza del escalador para apretarla o no habrá toma de corriente.



Advertencia : Debe haber agua en el raspador, o dañará al paciente y afectará la vida útil del raspador.

3.2.5 Lámpara de polimerización LED (GU-P206 , GU-P212 , GU-P302)

Para la instalación de la luz de polimerización LED, consulte el manual cuidadosamente.

3.2.6 Alimentación

Saque la línea de alimentación de la caja, conecte la línea de alimentación con la caja y luego conecte el otro lado con el enchufe.



Nota: No comparta el enchufe con otras máquinas para evitar la inestabilidad del voltaje. que pueden dañar los productos

4. Prueba

4.1 Suministro de aire

Antes de usar, encienda la alimentación, el compresor de aire incorporado funcionará automáticamente y comprimirá el aire en el tanque. La presión del tanque aumentará de 0 Bar a 7 Bar, cuando la presión esté en los 7 bar, el compresor de aire dejará de funcionar. Cuando la presión del depósito esté por debajo de los 5 Bar, el compresor de aire empezará a funcionar, y a los 7 Bar, dejará de funcionar. Esto sucede repetido.



Nota: Para evitar accidentes, la persona no profesional no permite operar o reparar la unidad.



4.2 Pieza de mano

La unidad tiene una pieza de mano de alta velocidad y una pieza de mano de baja velocidad. El agua de la pieza de mano proviene directamente de la botella de agua. La presión del agua está determinada por la presión del aire en la botella de agua y controlada por la válvula de presión especial en la caja. La forma de agregar agua: para apagar el “interruptor de aire”, después de agotar completamente el aire en la botella, y recoger la botella de agua en el sentido de las agujas del reloj, agregar el agua destilada en la botella y girar la botella firmemente en sentido contrario a las agujas del reloj. Luego encienda el “Interruptor de aire”, el proceso de agregar agua por completo.

Retire la pieza de mano del estante y gire el “interruptor de transferencia de baja velocidad/alta velocidad” a la “pieza de mano de alta velocidad”, presione el control de pie, gire el “Ajustador de presión de la pieza de mano de alta velocidad” en sentido contrario a las agujas del reloj, para ajustar la pieza de mano a rocíe agua de pequeño a grande. La turbina de la pieza de mano comienza a funcionar con agua de manantial: es decir, que la pieza de mano comienza a funcionar.

Retire la pieza de mano de la rejilla y gire el “interruptor de transferencia de baja velocidad/alta velocidad” a la “pieza de mano de baja velocidad”, presione el control de pie, gire el “Ajustador de presión de la pieza de mano de baja velocidad” en sentido contrario a las agujas del reloj, para ajustar la pieza de mano a rocíe agua de pequeño a grande. La turbina de la pieza de mano comienza a funcionar con agua de manantial: es decir, que la pieza de mano comienza a funcionar.



Nota: Esta vez, el “Manómetro de la pieza de mano” en el panel es la presión de trabajo de la pieza de mano, cuando use la pieza de mano, no exceda la presión máxima de la pieza de mano y evite dañar la pieza de mano. Para ajustar la pieza de mano con cuidado, la turbina de la pieza de mano son los dispositivos de precisión, lea el manual antes de usarlo con cuidado.

4.3 Jeringa de 3 vías

La unidad está equipada con una jeringa de 3 vías, que utilizan el agua destilada junto con las piezas de mano. El tubo de entrada de agua y el tubo de entrada de aire están conectados al conector del panel trasero. Presione hacia abajo la tuerca anular e inserte la boquilla y luego bloquee la boquilla volviendo a colocar la tuerca anular. Compruebe si el aire y el gas de la jeringa de 3 vías coinciden con la marca de la unidad.

4.4 Eyector de saliva

La unidad está equipada con un eyector de saliva. Abra el interruptor, use el ajustador para ajustar el flujo de succión, podría funcionar normalmente.

Nota:



1. La unidad solo puede usarse sola, no puede usarse junto con piezas de mano al mismo tiempo. De lo contrario, afectaría el uso normal de las piezas de mano.
2. Chupe una taza de agua purificada, elimine el filtro del tubo y limpie la botella de saliva cada día después de su uso.
3. Al limpiar, atorníllelo en sentido antihorario y luego use el desinfectante para limpiarlo. Luego atorníllelo en el sentido contrario a las agujas del reloj. (Nota para apretar)

B

4.5 Escalador ultrasónico (GU-P206 , GU-P212 , GU-P302)

La unidad está equipada con un escalador ultrasónico. Tome el escalador ultrasónico del estante; pise el control de pie, entonces podría usarse normalmente. La potencia de salida se puede ajustar. El ajustador está equipado en el panel frontal.

El cabezal del raspador ultrasónico debe atornillarse. Si no, no habría salida de energía eficiente. Las piezas son rígidas, lea atentamente el manual de instrucciones.



Nota: El escalador ultrasónico solo podría funcionar con suministro de agua, o eso dañaría la escala ultrasónica.

4.6 Lámpara de polimerización LED (GU-P206 , GU-P212 , GU-P302)

La unidad está equipada con lámpara de polimerización LED. De los accesorios, puede encontrar el manual de operación de la lámpara de polimerización.

4.7 Regulador y filtro de aire

Para asegurarse de que el aire que ingresa a la unidad sea estable, limpio y seco; equipamos un regulador de aire y un filtro en la entrada de aire de la unidad. La presión del aire sería estable, mientras que no excedería el valor de ajuste. Al mismo tiempo, el regulador de aire y el filtro podrían filtrar las impurezas del aire (la precisión de filtración sería igual o superior a 25 µm) y el agua. El agua filtrada se reunirá en la taza de filtrado, después de un período de tiempo, se debe recolectar más agua. Luego debe drenar el agua, para no afectar el efecto de filtrado.

En general, si tiene cualquiera de las siguientes condiciones, debe drenar el agua con el regulador de aire y el filtro.

- 1) Al usar más de una semana
- 2) El agua en el vaso filtrante ocupa las tres cuartas partes del volumen
- 3) Se cambia el color del agua en la taza de filtrado. (Agua transparente no incolora)

Los métodos detallados para drenar el agua del regulador de aire y el filtro son los siguientes:

Abra el panel frontal de la unidad, luego gire en el sentido de las agujas del reloj la tuerca en la parte inferior del filtro, luego se drenará el agua. Cuando termine de drenar el agua, gire la tuerca en sentido contrario a las agujas del reloj, estaría bien. Para proteger el medio ambiente, puede colocar un objeto absorbente en la salida de aire, como algodón, papel limpio, esponja, etc. Luego podría absorber el agua.

4.8 Botella de agua limpia

Para esta unidad, toda el agua para las piezas de mano, la jeringa de 3 vías y el raspador ultrasónico provienen de la botella de agua limpia. Por lo tanto, el usuario debe agregar el agua destilada a la botella de agua limpia a tiempo. Los métodos para agregar agua son los siguientes: apague el interruptor de aire, cuando se drene el aire de la botella, sostenga la botella con la mano, gírela en el sentido de las agujas del reloj y baje la botella. Después de inyectar el agua, gire la botella en sentido contrario a las agujas del reloj y ajústela (observe el sello). Luego encienda el interruptor de aire, el proceso de agregar agua ha terminado.

En general, si tiene alguna de las siguientes condiciones, debe limpiar la botella y cambiar el agua en ella.

- 1) La unidad no se usa por más de tres días.
- 2) Después de usarlo todos los días, debe limpiarlo.
- 3) Se cambia el color del agua en la botella. (Agua transparente no incolora)



5. Operación y Mantenimiento

5.1. Después de usar la botella de saliva, chupe una taza de agua purificada para limpiar el tubo, el generador de succión y otras piezas de repuesto para protegerlas de congestiones y daños.

5.2. Antes de usar las piezas de mano, el usuario debe rodar y rociar de 1 a 2 segundos para eliminar la suciedad del tubo y luego evitar la aparición de infecciones cruzadas.

5.3. Limpie la superficie de las unidades, evite que los materiales nocivos corroan las unidades. No utilice el limpiador con ácido y álcali en corrosivo.

5.4. Al usar piezas de mano, debe cumplir estrictamente con la operación y el mantenimiento de las piezas de mano.

Nota : la limpieza y lubricación de las piezas de mano.

5.5. Apague el interruptor de agua, el interruptor de encendido y el interruptor de aire cuando se vaya después del tratamiento.

5.6. Antes del primer tratamiento todos los días, haga que las piezas de mano y el raspador funcionen durante unos 2 minutos para limpiar los tubos de agua y aire.

5.7. Después de usar las piezas de mano y antes de la esterilización, el usuario debe realizar la limpieza y la lubricación para que las piezas de mano funcionen normalmente y prolonguen el tiempo de uso. Al usar piezas de mano, debe cumplir estrictamente con la operación y el mantenimiento.

5.8. Esterilización y desinfección de la punta de pulverización de jeringas de 3 vías y piezas de mano

Los siguientes requisitos están completamente de acuerdo con las disposiciones del manual de instrucciones de las piezas de mano.

Retire la punta de pulverización de la jeringa de 3 vías y las piezas de mano

Deshazte de toda la suciedad visible.

Hacer esterilización en vapor saturado de 132 °C por 10 minutos

Después del tratamiento de cada paciente, haga que se esterilicen antes del tratamiento para el próximo paciente.

Nota: Para las piezas que no se pueden desmontar, utilice un paquete de plástico desechable para hacer una esfera cuando lo use.

5.9. Desinfección de escalador ultrasónico

Los siguientes requisitos están completamente de acuerdo con las disposiciones del manual de instrucciones del raspador ultrasónico.

- Antes de la esterilización, limpie el raspador ultrasónico y la punta.
- Condición de esterilización: 135 °C en 10 minutos o 120 °C en 20 minutos
- Utilice un paño suave con un 45% de limpiador para limpiar el raspador ultrasónico. No lo convierta en ningún líquido ni rocíe directamente ningún líquido. O el líquido entraría en el escalador ultrasónico para cortarlo y dañarlo.



5.10. El tubo de las piezas de mano y las conexiones del raspador ultrasónico solo se pueden limpiar con un limpiador en lugar de esterilizar con temperatura.

5.11. Cambiar el tubo fusible

5.11.1 Saque el enchufe de la toma de corriente; tire de la cubierta del fusible del portafusibles.

5.11.2 Saque el tubo fusible dañado

5.11.3 Inserte el nuevo tubo porta fusible haciendo que la clasificación del fusible sea consistente con la función de fusión del manual de instrucciones.

5.11.4 Pulse la tapa del fusible en el portafusibles.



Nota: ¡El tubo porta fusible no calificado podría provocar incendios!

6. Solución de problemas

Artículo	Problema	Razón	Controlar	Puntas
1	La pieza de mano no puede rociar agua mientras gira.	El agua del depósito de agua se ha agotado.	Compruebe el volumen de agua del depósito de agua.	Agregue el agua destilada.
		La válvula de distribución de aire y agua está bloqueada.	Verifique que el "Interruptor de aire" esté abierto o no, o esté funcionando o no.	Abra el "interruptor de aire" o reemplácelo.
		El interruptor de aire doble no puede funcionar	Compruebe si la jeringa de 3 vías rocía agua o no. Verifique que la tubería de aire esté bien o no, o verifique que el núcleo funcione o no.	Regule la válvula de distribución de aire y agua o limpie el núcleo de la válvula y la junta tórica.
2	La pieza de mano pierde agua cuando no está en funcionamiento.	La válvula distribuidora de aire y agua no funciona.	Retire un lado de las válvulas en la pieza de mano, saque el grifo, el resorte y el núcleo de la válvula. Verifique que haya suciedad y que la junta tórica funcione o no.	reemplace el núcleo de la válvula y la junta tórica
		El interruptor de pie no se restablece.	El manómetro no disminuye cuando se levanta el interruptor de pie, para comprobar la junta tórica del control de pie.	Abra la tapa del control de pie y limpie la junta tórica.
3	El interruptor de aire pierde agua o aire	El núcleo está demasiado rodeado.	Abra la válvula de ajuste y para comprobarlo.	Instale el núcleo correctamente.
		El núcleo y la junta tórica están rotos.	Abra la válvula de ajuste y para comprobarlo.	Reemplace la junta tórica
		El conector de la válvula está demasiado flojo.	Comprobar el El conector filtra el agua o el aire o no.	Gire el conector para apretarlo.
4	La jeringa de 3 vías lleva agua y aire.	El botón de la jeringa de 3 vías no está restaurado, o está sucio, o el núcleo y la junta tórica no funcionan bien.	Compruebe el botón de agua de la jeringa de 3 vías.	Limpie o reemplace el núcleo y la junta tórica.
5	El ruido o el temblor es tan grande que la unidad no puede funcionar.	El voltaje es demasiado bajo.	Deje que la persona profesional verifique el voltaje.	Usa el estabilizador de voltaje.



6	El compresor integrado no se puede poner en marcha	El alambre al la fuente de alimentación se ha caído.	Comprobar el conector de energía es bueno o no.	Conecte la línea correctamente.
		Línea eléctrica o electrónico componente está suelto. El solenoide de compresor puede no funciona normalmente.	Abra el panel y verifique la línea del conector y el componente Cuando el compresor trabajo, la válvula solenoide no puede cerrar por completo.	Deja el persona profesional conectar la línea de acuerdo a diagrama de circuito Abre el núcleo de

Artículo	Problema	Razón	Controlar	Puntas
7	El aire incorporado el compresor sigue funcionando y no se puede parar	El interruptor de presión está roto.	Verifique que el interruptor de presión funcione normalmente o no.	Ajustar o reemplazar la presión cambiar.
		El conector pierde aire.	Reserve o escuche el flujo de aire, o use la burbuja para verificar el conector de fugas de aire.	Conecta el varios conectores correctamente, evitando fugas de aire.
		Válvula de drenaje presionada pierde aire.	Verifique si la válvula de drenaje presionado tiene fugas de aire o no.	Evita fugas de aire.
8	Sin agua para escalador	El interruptor de aire estaba cerca	Compruebe el interruptor de aire	Abra el interruptor de aire
		Sin agua en botella	Compruebe el volumen de agua del depósito de agua.	Agregar más agua destilada
		El regulador de agua del descalcificador está cerrado.	Revisa el regulador de agua	Con gran caudal de agua
		El solenoide vale del escalador estaba roto	Revisa la electroválvula	Reemplace la válvula solenoide

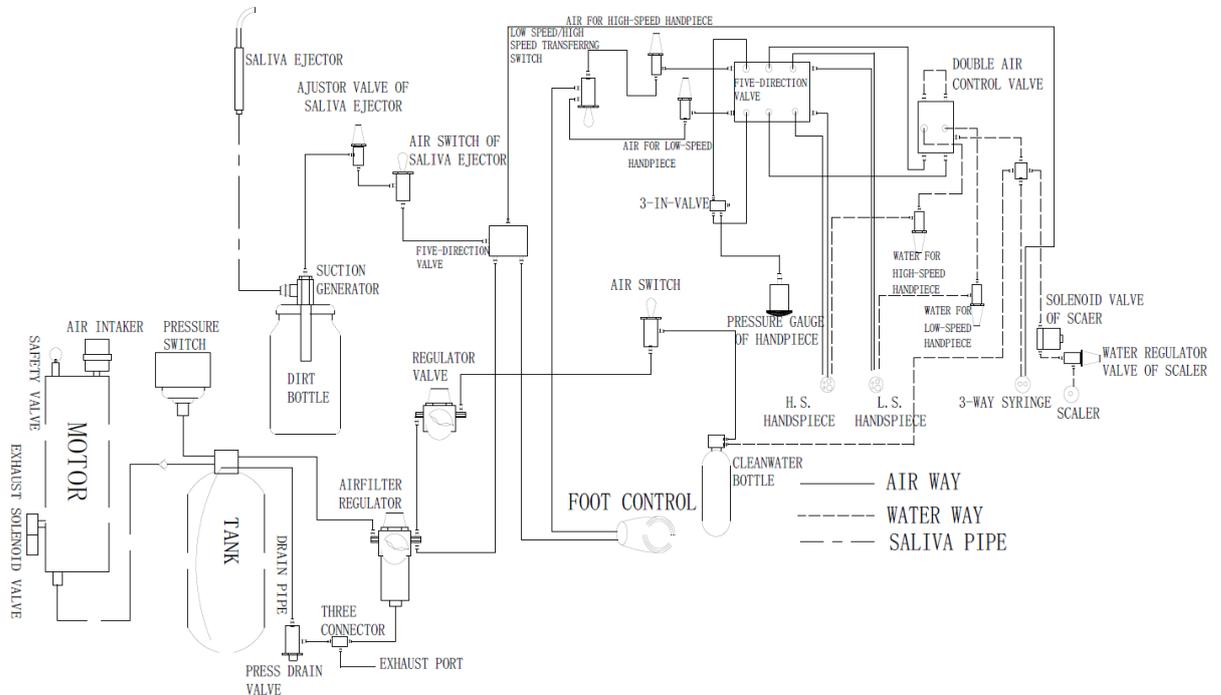
7. Principios de funcionamiento

7.1 Principios de funcionamiento de GU-P206

La unidad dental portátil se conecta con un compresor de aire libre de aceite insertado para suministrar aire limpio y estable para las piezas de mano de alta velocidad cuando se presiona el panel de control de pie. La botella de agua limpia se conecta al tanque de aire y suministra agua para las piezas de mano, la jeringa de 3 vías ajustando la válvula de descompresión.

B

8. Diagrama de conexión de aire y agua de las unidades dentales portátiles de la serie GU



9. Avisos

1. Mientras trabaja, para asegurarse de que todos se muevan al rango de caricias, no existen cosas accesibles.
2. El tanque de aire debe drenar el agua regularmente, generalmente cada 2 días. Las aguas residuales manejadas deben cumplir con el estado de derecho local.
3. Cuando cambie el componente electrónico, corte la alimentación.
4. Cortar la energía de la máquina, cuando la limpieza y el mantenimiento.
5. Prohíba la operación de la unidad dental portátil por parte de trabajadores no capacitados, evite cualquier error durante la operación.
6. La unidad dental portátil necesita mantenimiento y reparación por parte de trabajadores capacitados o profesionales.
7. Los ancianos, los niños, los trastornos intelectuales y los psicópatas, necesitan ser supervisados por una persona especialmente asignada, evitar cualquier peligro con el compresor de aire médico sin aceite cuando esté en funcionamiento.
8. Sabía y preveía que la unidad dental portátil puede causar peligros para las personas, prohibir el uso de la unidad dental portátil.



9. Cuando se retira la unidad dental portátil, el capacitor y el componente electrónico que se maneja deben cumplir con las leyes locales.
10. El paciente no puede operar la unidad.
11. Mantenga a los ancianos, niños, personas con retraso mental y locos alejados del compresor de aire en funcionamiento, para evitar lesiones.
12. Cuando el riesgo de lesión sea predecible, prohíba operar la unidad dental portátil.
13. Cuando la unidad se deseche, la eliminación de su condensador y componentes electrónicos debe cumplir con la legislación local.
14. La punta de succión es desechable.
15. El usuario debe elegir una punta de succión calificada.
16. Cuando se desecha la unidad, la pieza de mano y los tubos de drenaje deben esterilizarse antes de reciclarlos.
17. Después de 2 meses de funcionamiento, se deben revisar todos los pernos de conexión de la unidad. Apriete los pernos flojos. Posteriormente, revisar cada 6 meses.
18. El usuario debe elegir una pieza de mano calificada de alta velocidad, una pieza de mano de baja velocidad y sus accesorios, como la boquilla rociadora, el cabezal. Los productos con registro de dispositivo médico;
19. Los manómetros (presión de entrada, presión de la botella de agua y presión de la pieza de mano) deben revisarse cada 6 meses.
20. Esta unidad no está equipada con un sistema de esterilización de agua. Para garantizar que la esterilización de la unidad no afecte la calidad del agua, las piezas de mano, la punta del rociador de la jeringa, el mango del raspador y la punta deben esterilizarse después de cada uso.
21. El tratamiento del agua desinfectada liberada de la botella de drenaje debe realizarse de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.





Benmayor S.A.
A-60512100
Bach, 2-B. Pol. Ind. Foinvasa
08110 Montcada i Reixac, Barcelona
benmayor@benmayor.com
T +34 935 724 161 / F +34 935 724 165

www.benmayor.com